POELA

NR. 3
VEEBRUAR
1988

Meie probleemid

Möödunud aasta töötulemused on meile kõigile teada, lõtasud ja preemiadki juba välja makstud.

Raha jagamine on tekitanud alati poleemikat.

Preemiate vähendamise ja suurendamise jätsime iga tootmislõigu spetsialisti otsustada, sest kes peaks töölisi veel paremini tundma kui tema otsesed juhid. «Kannatadasaanutena», tunnevad end enamasti ühed ja samad inimesed, kellele ei saa kuidagi selgeks, et töödistsipliini rikkumine, logelemine ja alkoholi tarvitamine premeerimisele ei kuulu.

Heade töötulemuste saavutamiseks on vajalik luua võimekas spetsialistide kaader. Siin ei tohi olla «ühe päeva peremehi» ja halva eeskuju näitajaid. On ju iga spetsialist oma tootmislõigu juht ja kasvataja.

Nõupidamistel on spetsialistid analüüsinud oma plusse ja miinuseid, et vältida tehtud vigade kordumist. Põllumajanduses on kõik tootmislõigud üksteisega niivõrd tihedalt seotud, mistõttu probleeme põllul, farmis või ka mujal ei saa vaadelda kui antud tootmislõigu omi — neid tuleb lahendada ühiselt.

Käesoleval aastal kujuneb olukord ilmselt kõige raskemaks piima tootmise osas, plaan on 50 tonni võrra suurem läinud aasta tegelikust riigile müügist. Samuti väheneb aasta-aastalt saadava piima hulk erasektorilt. Edasi on võimalik minna nii lehmade arvu, kui ka produktiivsuse tõusu arvel. See seab rida ülesandeid ka taimekasvatuse ette, kui söötade kogusest praegu veel piisab, siis vajaka jääb nende väärtusest. On vaja rohkem liblikõielisi rohukamaraid ja laiendada rapsikasvatust, et vähendada loomade proteiini- ja energiavaegust.

Seoses riiklikest fondidest eraldatava sööda vähenemisega, peab hakkama suurenema omatoodetud söötade osakaal. Teravilja saagikus peaks olema aidakaalus 30—32 ts/ha-lt (1986. a. ja 1987. a. oli saagikus vastavalt 28,6 ja 23,5 ts/ha-lt).

Lehmade karjast väljalangemist peame suureks, kuid teisalt kimbutab kogu vabariigi loomakasvatust leukoos, mis nõuaks veelgi suuremat prakeerimist. Suuri lootusi panevad meie karjakasvatajad tõuaretustööle, milles on juba saavutatud märkimisväärseid tulemusi. 5. augustil tulevad Roelasse kogu vabariigi punase karja kasvatajad. Selleks ajaks tuleb lõpetada söödavarumine ja farmiümbruste heakorrastus. Suuremat remonti vajab Tammiku lüpsifarm.

Erasektori loomapidamist on võimalik arendada ka siiski vaid nende endi toodetud söötadega.

Praeguste kokkuostuhindade juures oleks tulusaim pidada lambaid, neile kuluks ka vähem jõusööta. Oma tarbeks toidujäätmetega üle 1—2 sea aastas ei pea ja polegi vast ka otstarbekas. Kuid meil on ka inimesi, kes kasvatavad aastas suurel hulgal sigu hämmastavalt väikese koguse jõusöödaga?! Kas uutmisperioodil nende loomad tõesti nii vähe söövad, või ...? Igatahes nende söötmisalased «edusammud» vajavad põhjalikumat uurimist ja propageerimist laiema üldsuse hulgas.

Põllutööde perioodiks oleks täiendavalt vaja juurde masinamehi, kes aitaksid individuaalaiapidajaid, pahatihti jäävad just nemad viimasesse järjekorda.

Probleeme on tohutult ja need kõik vajavad lahendamist. Siinkohal oleme tänulikud meile saadetud asjalike ettepanekute ja soovide eest.

M. RILLO,
sovhoosi direktor

TÖÖ JA TUNNUSTUS

Heade töönäitajate põhjal tunnistati 1987. a. IV kvartali ja kogu aasta sotsialistliku võistluse võitjateks — aukirjade ning rahalise preemia väärilisteks järgnevad töötajad:

	IV kvartal	1987. aasta
Traktoristid (suured traktorid)		
1.	LILLEMETS, Tõnis	LILLEMETS, Tõnis
2.	MOOR, Rein	MOOR, Rein
3.	ALAVERE, Heino	KAEV, Jüri
Traktoristid (väikesed traktorid)		
1.	ZUBKOV, Sergei	ZUBKOV, Sergei
2.	KUUSEMETS, Ülo	LEPASAAR, Üllar
3.	KREIS, Aivar	TALI, Helmut
Lüpsjad		
1.	KIRSS, Malle	SEREBRJAKOVA, Anna
1.	SEREBRJAKOVA, Anna	KROLL, Maie
2.	KROLL, Maie	DMITREVA, Nadežda
Karjakud		
1.	PÄHELBU, Urmas	SILLANDI, Elvi
2.	KOVLJAŠENKO, Leonid	MÄGI, Heinar

(Lõpp 2. lk.)

TÖÖ JA TUNNUSTUS

(Algus 1. lk.)

IV kvartal 1987. aasta

Noorkarjatalitajad

1. KIIK, Evi — 1. KIIK, Evi
2. PÄHELBU, Eva — 2. SMIRNOVA, Taissa

Abitööline

1. VAINULT, Tiina — 1. PÄHELBU, Eva

Ehitustöölised

1. DARJIN, Aleksei — 1. DARJIN, Aleksei
2. NÕLVAK, Lembit — 2. NÕLVAK, Lembit
3. ROHTMAA, Heino — 3. DARJIN, Potap

Kanatalitajad (puur)

1. ESSI, Lii — 1. ESSI, Lii
2. KUZMINA, Amalie — 2. KUZMINA, Amalie

Kanatalitajad (põrandakanala)

1. KUZMINA, Jekaterina — 1. KEKKONEN, Anne
2. — — 2. KUZMINA, Jekaterina

Tibutalitajad

1. LIHT, Elvi — 1. LIHT, Elvi

Kalkunitalitajad

1. PAAS, Vilma — 1. MAIDRA, Aino
2. NULK, Liivi — 2. NULK, Liivi
3. EIGI, Evi — 3. ZUBKOVA, Anna

Rakvere Haudejaam

1. ENDJÄRV, Hilja — 1. RAPPUR, Aino
2. VÕSU, Õie — 2. LAPPALAINEN, Lia
3. ANKIPOVITŠ, Lilia — 3. AASA, Eevi

Elektrikud

1. LINAMAA, Rahu — 1. LINAMAA, Rahu
2. EFFERT, Enrich — 2. KASIKOV, Heino

Katlakütjad

1. JAAGO, Anu — 1. LAURI, Aksel
2. AASA, Jaan — 2. JAAGO, Anu

Autojuhid (kallurid)

1. VÄINASTE, Olev — 1. NEELOKSE, Uno
2. NEELOKSE, Uno — 2. KAPPEL, Leo
3. RAUDSALU, Aare — 3. ARRO, Enel

Autojuhid (madelautod)

1. TAMM, Ants — 1. KARU, Paul
2. KRUUS, Kalju — 2. TAMM, Ants
3. NURMELA, Ain — 3. KRUUS, Kalju

Remonttöölised

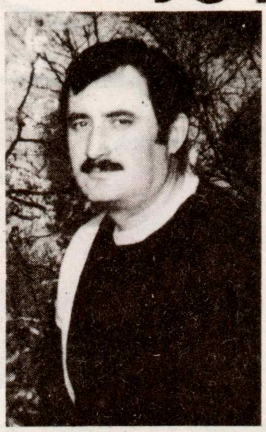
1. KIVISEPP, Olav — 1. KIVISEPP, Olav
2. LEPVIIKMAN, Endo — 2. LEPVIIKMAN, Endo
3. VERESTŠAGIN, Anatoli — 3. ESSI, Rein

Parim osakond 1987

...nimetuse pälvinuks kanafarm, kuid seoses noorlindude massilise hukkumisega jäeti neile preemia välja andmata. Positiivselt märgiti ära kalkunifarmi osa majandi lihaplaani täitmisel, farmijuhatajale preemia 100.— rbl.

Roela Keskkooli direktor N. LOSSI

JUTTU



LÄHEMAD PERSPEKTIIVID. Käesoleval aastal alustame uue, 40-kohalise sauna ehitamist. Valmima peavad ka 3 ühepereelamut ja 30 krt. elamu. Järgmisel aastal tuleb alustada vasikalauda ja naftabaasi ehitamist, 1990. aastal aga kuivatikompleks ja teraviljahoidla. Esialgses plaanis olid nimetatud ehitused varem, kuid KEK-i tähtajad nihkusid aasta võrra edasi seoses uue lihakombinaadi ehitamisega Rakverre. Kui nüüd veel edasi vaadata, siis peaks meie ehituse järjekord jõudma remonditöökoja kompleksi alustamiseni.

VALUSAMAD PROBLEEMID. Kõigepealt materjali nappus. Majandi jõududega tehtavad uusehitused garanteeritakse ju ainult kolmandiku materjali kattega, rääkimata kapitaalremondist ja muudest töödest, mille jaoks tuleb materjal kõik ise hankida. Teiseks — töökorraldus. Hommikuti käib ehituse toas kõva «laat»: ühes kohas on värav katki, teises katus tilgub, kolmandas aknaga midagi lahti jne. Kõik tööd vajavad kohest tegemist. Selliseid väikesi objekte korjub mõnel päeval kümmekond. Iga objekt vajab materjali, mehed ka vaja kohale viia. Kõiki korraga ei saa. Paratamatult jääb mõni mees tunniks oma järjekorda ootama. Kaugemalt tuleb vedada mehi ka lõunale ja tööpäeva lõpuks koju. Ootamise eest aga meestele palka maksta ei saa. Tuleb kasutada mitmesuguseid varuvariante. Ega see töömeestele ei meeldi. Neil on õigus, sest sagedaste ümberpaigutamiste tõttu läheb paratamatult palju aega kaduma. Peale selle on Igo ja Taurafeldt sunnitud olema üle poole tööpäevast autojuhid, kes veavad materjali ja mehi, ega saa tegelda oma ehitusalase tööga. Kolmandaks probleemiks on meil töödistsipliin. Igas kollektiivis on häid ja halbu töömehi, nii ka ehituses. Töömehest oleneb aga väga palju, eriti just rasketes tingimustes töötades. Seepärast jääb ka meil töödistsipliin võrdväärseks faktoriks eespool nimetatud valusate probleemide kõrval.

Koolidprobleemidest

Roela koolis õpib praegu 189 last. See on rajooni väikseim keskkool. Kui keskastme klassides on tavaliselt õpilasi üle 20, siis keskkooli osas tuleb see arv tunduvalt väiksem. Õpilaste vähesuse tõttu on liidetud ka teine ja kolmas klass.

Õpetajate kaader on põhiliselt komplekteeritud. Teisest poolaastast lahkus kohakaasluse alusel töötanud muusikaõpetaja. Järgmiseks õppeaastaks on sellele kohale tellitud uus inimene. Kooli 25-st pedagoogist on 16 kõrgharidusega. Edasi õpivad M. Eigi ja S. Liht.

Viis lendu keskkooli lõpetajaid — kokku ligi 70 noort inimest — on läinud tööle rahvamajandusse või edasi õppima teistesse koolidesse. Praegu on abituriente 14. Tublimad nendest on Hiie Joonas, Kaie Kullik, Heli Jürna, Aive Talpas ja Johannes Nirgi. Kahjuks on olukord kujunenud selliseks, et paari aasta pärast peab kool loo-

EHITUSE KOHA PEALT

LAHENDUSED. Praegu on majandisse tööle võetud ehituse varustaja. See oli sundkäik, kuid arvan, et ainuke võimalus materjalinappust leevendada, sest kõik hädad ehitusel algavad just materjali defitsiidist. Töökorralduse parandamiseks proovisime eelmisel aastal osaliselt sellist meetodit, et andsime mehed tootmislõikudele üle. Ausalt öeldes lootsin paremat efekti. Vana talumees tegi kõik jooksva remondi ise. Miks ei peaks iga tootmislõigu juht sellega hakkama saama? Remondimeeste juhendamine, tööle suunamine ja töö organiseerimine peaks igale tootmisjuhile jõukohane olema. Seda enam, et nüüd tuleb raha ju otse tema vahenditest. Ehituse spetsialistid saaksid nüüd tegelda oma eriala-tööga: uute ehitustega ja hoonete kapitaalremondiga.

Probleeme on palju, kuid eks neid jõua valgustada veel edaspidigi.

E. MÄNNAPUU,
peainsener ehituse alal

Oleks vaid selliseid mehi rohkem...

«Kop, kopp!» avan ukse.

Terashammaste puudutus — magusmõrkja lõhnaline pudenev puru ja puidukarjatus — terav pilk kinnitunud tööle. Kogenult ja kindlakäeliselt valmivad akna piirdelauad.

«Tere! Kas tööd on palju?» .

«Tere, tere! Nälga ei jää,» kõlab vastuseks. «Mis soov teid siia tõi?» kuuldub küsimuseks.

«Mina tahaksin vaid veidi juttu puhuda.»

«Ah-soo! või juttu...!? Selliseid tellimisi on mul vähe,» muigab väärikas töömees. Sellega on nõusolek antud. Sean ennast mugavalt istuma.

Tagasihoitud meenutus algab:

«Olen pärit Veneverest, korralikku kooliharidust vanemad mulle pakkuda ei suutnud, sest olin seitsmest lapsest vanim. Nagu ja ad kandma hakkasid, tuli asuda tööle abistamaks isa-ema. Lapsepõlv oli raske.

25-selt võtsin naise. Tulime Roelasse. Vana mõisa moonamaja anti meile renditaluks. Sõja-aastad olid meilegi nagu paljudele teistele katsumuste ajaks. Sattusin sõjalaagrisse, naine pidas üksinda majapidamist ja kasvatas lapsi.

1949. a. loodi Roelasse «Murrangu» kolhoos, töötasin seal brigadirina. Päeval tuli teha põllutööd, öösel töökäsud töölistele. Mäletan, et tolleaegne keskmine päevapalk oli umbes 6—11 kopikat, lisaks veidike vilja. Mõnda aega töötasin kaupmehena. Tuli käia turul liha müümas.

1955. aastal loodi Roela sovhoos. Samal aastal sai mõisaaegsest sepikojast puutöökoda, siia asusingi tööle. Aastatega on töö ikka samaks jäänud: uksed, aknad, pingid ja muu nipet-näpet. Tööriistad olen ajajooksul ise muretsenud, need peavad igal mehel korralikud ja käepärased olema, muidu tööd teha ei saa.»

Kapp on tõesti tulvil kenasti paikaseatud instrumentidest. Kapi ees ilutsevad valmistööna aknapiirdelauad ja seina ääres lauatennise laudade jalad.

Ega me eriti vestelda saagi, tööd ja kliendid ootavad. Tänan ja sean pliiatsi märkmiku vahele...

... mõne tunni pärast «Remmelga» klubist saadud rõõmu ei saa ma küll eneseteada jätta...

Pärja: «Pärna August on üks õige töömees, sellist teist Roelas ei ole.»

Neida: «Tal on toredad lapsed — kaks poissi ja tütar. Üks poiss on Tartus kultuuritöö peal. Tallinna poeg on samasuguste kuldsete kätega nagu August ise, ainult et poiss teeb metallitööd. Tütar on Jõhvis meditsiinitöötaja. Kõik nad on hea kasvatuse saanud.»

Linda: «August on aus ja tubli mees. Armetust moonamajast on ta ilusa majapidamise teinud, kõik oma kätega. Naine on tal ka tore, hea käsitöömeister, rõõmsameelne ja jutukas inimene.»

Nii räägivad roelalased August Pärnast ja tubli on ta tõesti. Kes kordki on käinud puutöökojas, tuleb siia ikka rõõmuga, sest tellimised täidetakse kiirelt ja korralikult, saateks alati naeratus ja humoorikas jutt.

Oleks vaid selliseid meistreid rohkem!

R. RILLO

koolijuhi pilgu läbi

buma keskkooli nimest. Juba tänavu jäi mitmel põhjusel komplekteerimata üheksas klass. Oma mõju avaldab ehitatav Vinni keskkoolihoone. Teine, olulisem põhjus on kohalike laste vähesus. Nimetatud klassi soovis meie õpilastest astuda 4, plaani täiteks oleks jälle pidanud puuduvad 11 võtma kutsekoolidest ja tehnikumidest väljalangenute hulgast. On ju Roelas õppinud linnakoolidesse minnes läbi poisse-tüdrukuid Tapalt ja Põlulast, Tudust ja Rakverest. Sellise õpilaste koosseisuga on raske võistelda suurte koolidega ja hoida ülal kooli mainet. Pealegi ei taha me ümber veenda tublisid õpilasi, kes pärast kaheksandat klassi soovivad süvendatult õppida matemaatikat, keeli või muid aineid Rakvere 1. või 3. Keskkoolis.

Rajooni aineolümpiaadidest võtame osa kord suurema, kord väiksema eduga. Käesoleval õppeaastal saavutas IV klassi õpilane Gert Kello matemaatika rajooniolümpiaadil esimese koha (õpetaja V. Haavel) ja Taimi Alavere vene keeles kolmanda koha (õpetaja S. Krautman).

Hiljuti saime rajoonist kokkuvõtted koolide territooriumide 1987. a. ülevaatuse kohta. Kuna meie õppekatseaed on alles rajamisel, langesime maakeskkoolide grupis Rakke järel teisele kohale. Siit tuleneb meie järjekordne ülesanne: lõpetada aia ja spordiplatsi rajamine 1988. aasta kevadel. Ilma sovhoosi ja lastevanemate abita me sellega toime ei tule.

Kooli materiaalne baas on küllaltki hea. Tänu sovhoosile töötame soojas majas. Veel ei ole olnud juhust, et majand oleks keelanud oma abi kooli murede lahendamisel. Suur aitäh ka nendele vanematele, kes aitasid ehitada garderoobi ja aulasse lava, aitasid meisterdada ja paigaldada stende, püstitada võimlemislinnakud. Saabuval kevadel palume teie abi kooliaia ja spordiplatsi piirdeaedade tegemisel.

Lastevanemate üldkoosolek toimub 25. veebruaril algusega kell 18. Seekord ootame külla kutsenõuandla töötajat ja lastearsti.

N. LOSSI,
Roela keskkooli direktor

Naistepäeva lauakõne

Lugupeetavad naised! Mehed volitasid mind tänast koosviibimist sisse juhatama. Jutt peaks tulema naistest, nagu te õigesti arvasite. See on minu jaoks kahjuks üks keerulisemaid teemasid, nii et tõsist ja ammendavat teemaarendust oodata ei ole.

Mehed ehk valavad selajal pepsiklaasid täis, kui ma siin sõnu ritta sean.

Hiljuti tähistasime armee aastapäeva, mida on kombeks saanud nimetada meestepäevaks. Kui aus olla, siis ega ta nii meeste päev olnudki, sest jäme ots oli ju kogu päeva naiste käes. Kui aga probleemile läheneda niiöelda teaduslikust aspektist, siis peab möönma, et armees teenib edukalt ka naisi. Seda esiteks. Teiseks — nagu laulusalm ütleb, igal mehel on ju kuskil keegi, see tähendab — naine. Sageli on see oma seaduslik abikaasa, kes istub kodus niiöelda siseministri ametikohal. Tähendab — kindral! Noh, kuidas me võime veel armee aastapäeva pidada meeste päevaks, kui kindralimunder on naise seljas!

8. märts on aga kalendris punasega tähistatud riiklik püha, ametliku nimetusega rahvusvaheline naistepäev. Kirjasõna ei valeta: see päev on tõepoolest naistele mõeldud päev ja kellelgi ei tule mõttesse seda päeva mõne teise jaoks välja pakkuda.

Nüüd olen ma oma jutuga jõudnud niikaugele, et öelda lõppsõna ja toost. Naised on seda väärt, et neid austada mitte ainult ühel päeval Tõstan pokaali meespere nimel. naispere õnneks ja terviseks!

Minu toost on lühike,
kuid selles ongi tema mõnu:
naised on nii toredad,
et mul ei ole lihtsalt sõnu!

A. KUUS

MÄRTSIKUU JUUBILARID

11.03	KIRSS, HELVE	55
14.03	PIKKA, LIIA	55

ÕNNITLEME!

KULTUURIINFO

Inimene ei ela üksnes leivast

See väga vana ja tuntud, samas alati aktuaalne ja õpetlik tõetera on pidevalt meie klubi töö suunanäitajaks. Viimased ettevõtmised aga kinnitavad kahjuks vastupidist — kaugeltki kõik püüdlused ei lähe täie ette.

Miks? Kus on viga? Mis on valesti? Mis peaks olema teisiti? Kõigile neile küsimustele ootab klubi vastuseid, kriitikat, nõuandeid.

Väike tagasipilk tehtule:

Korda läks uue aasta tantsupidu, taidlejate nääriõhtud, mõnus oli kirjandusõhtu raamatukogus, täie lustiga osaleti ülerajoonilisel taidlejate päeval.

Miks jäi aga väga tagasihoidlikuks publiku osa jaanuarikuu kaminaõhtul? Külla oli palutud küllaltki tuntud ajakirjanik Rein Sikk, üks meie rajooni kultuurikümnest, 1987. a. parim noor kultuuritöötaja. Sellel õhtul sai külastajale osaks väga huvitavad ja aktuaalsed probleemid — juttu jätkus hilisööni. Kripeldama jäi aga küsimus — miks meie inimest ei huvita eesti rahvuskultuur, eesti tantsu ajalugu ja tänapäev, ajakirjaniku päevaprobleemid ja veel palju, palju muud huvitavat. Kõigest sellest ju kamina ees räägiti...

Veebruarikuu esimene üritus oli mõeldud täielikult kodumajandi rahvale. Miks aga jäid pooled aukirjad ja lilleõied omanikele üle andmata?

Kulla roelalane! Saa ometi lahti passiivsusest, tuimusest, ükskõiksusest, väiklusest! Palume Sind väga — tule meie ettevõtmistest osa saama! Meie taotlused ja püüdlused on suunatud kõik Sinu jaoks, Sinu vaimse elu rikastamiseks.

Märtsikuu on teatrikuu. Selle kuu ürituste põhiraskus ongi teatrialasel propagandal. Planeeritud on ühiskülästused nii Rakvere Teatri kui Vanalinna Stuudio etendustele. Kellel soovid veel kirja panemata, saate seda teha kuni 1. märtsini.

18. märtsil võime oma klubis kohtuda Vanalinna Stuudio näitlejate Egon Nuteri ja Jüri Karindiga.

Rahvusvahelist naistepäeva tähistaksime peoõhtuga 5. märtsil, kevade saabumist 26. märtsil.

Meelelahutust peaks jätkuma igas eas külastajale — jätkuks vaid külastajaid.

Optimistlikult kultuuritööd jätkates ja klubisse külastajaid oodates.

Reet ALAVERE,
klubi juhataja

INFORMATSIOON

Seoses uue automaattelefonijaama (ATJ) käikuminemisega on vaja telefonivaldajatel teada järgmist:

— praegu saavad uue numbriga abonendid välja valida igale poole oma rajooni piires, kuid sissehelistamine väljastpoolt Roelat on kuni tööde täieliku lõpetamiseni ajutiselt katkenud. Mõlemapoolselt on side olemas ainult uue ATJ abonentidel Roela piires.

— uue ATJ nummeratsioon on alati viiekohaline (ka Roela piires). Roelast välja valides pole vaja «9» ette võtta. Pärast viiekohalise numbri valimist tuleb oodata ühenduse saamist 5 kuni 10 sekundit.

— on toimunud muudatused endistes telefoninumbrites (üksikuid muudatusi nummeratsioonis võib toimuda veel):

Vana	Uus	Vana	Uus	Vana	Uus
97100	97223	97119	97441	97157	97117
97101	97426	97120	97251	97158	97411
97103	97322	97121	97351	97161	97416
97104	97422	97122	97451	97162	97212
97105	97413	97123	97491	97163	97312
97106	97225	97124	97361	97164	97412
97108	97323	97125	97461	97170	97273
97110	97200	97126	97271	97176	97215
97111	97471	97129	97291	97178	97313
97113	97331	97141	97211	97183	97314
97116	97431	97153	97311	97184	97414
97117	97241	97154	97124	97188	97421
97118	97341	97155	97125	97196	97424

X X X

Roela piirkonda hakkab teenindama liikuv bensiinijaam. Autoomanikud saavad bensiini A-76 ja A-93 ostagal reedel kella 10—18.30-ni Roela kaupluse juures (teeristil). Lõunavaheaeg kell 12.30—13.30.

Vastavalt hiljuti kehtestatud seadusele ei kuulu registreerimisele, läbivaatamisele ega lahendamisele, ükski anonüümkiri. Iga nimetut kaebust või kriitikat tuleb võtta kui pahatahtlikkuse ilmingut ja jätta tähelepanemata, visata prügikorvi.

Roela sovhoosi infoleht. Toimetaja Riina RILLO. Fotod Tõnis Nurk. Ilmub kord kuus. Meie aadress: 202 132 Rakvere raj. Roela. Telefon 97-192, 97-187. Tasuta.

Trükikoda «Kaevur», Kohtla-Järve, V. Kingissepa t. 19. Maht 0,5 trk. pgn. Tiraaž 500.

Tellim. nr. 1398 MB 02442